緬省舉行省選

宛地路埠。仰光大新電。緬甸吐巴省省長魯林。現在自由黨舊和金實所屬有之基地中。進行競選運動。

緬省將於五月十四日舉行省選。會林在民族黨民在李學。民眾競選運動。全實自一九二二年時起。已達九大獲選。他所居住之地區。乃爲國家中最繁之所在地云。

卡技利埠定期舉行民防演習

卡技利埠訊。亞拉不打省民防部卡城中心區司令總部。及卡技利市民防局等組織。將參加四月廿四及廿五日。全加拿大舉行之民防演習。其目的。爲求訓練各級政府人員。均能在民防工作中。推進工作。包括與加拿大陸。海。空三軍。互相合作等。亦可以試驗交通及警報等。省當局及國家當局合作之程度等。

中心區訓練官布魯都及卡技利埠民防主任渥魯。將負責指揮此項演習訓練之工作。

演習時間。四月廿四日上午九時開始。四月廿五日上午九時結束云。

沙省教育當局開會討論教育

沙省雷泣納訊。公立學校及市政府官員。現與討論一宗頗爲有趣的事。因教育局收到一封信。該函指出。她自己之意見。該近阿差布斯卡學校運動場處者。每早時常爲學童作嬉戲之場所。民發音嘈雜。驚醒好夢。乃特函該局云。

一年內一八三名騎警辭職

加京。奧太瓦訊。從一九五八年七月至一九五九年三月卅日。共有下級皇家加拿大騎警。一百八十三名。辭退職位。據司法院長費頓稱。該百餘人中。有八十二人領養老金。三十九人因爲失去對警務之興趣。三十九人因不能適合騎警之嚴紀律。十二人找得更好之工作。五人求學。四人因私人問題。二人因健康問題云。

被害者邀陪審

美國蒙省米蘇里美聯社電。夏綏蒂拜銀。被邀陪審一件交通意外殺案。然渠正是該案之被害者。故不能出席云。

公務員將增能說兩國語者

加京。奧太瓦訊。首相狄芬貝克。是月三日。於國會宣言。下屆國會。將考慮聯合政府公務法例之修改。據稱後將增加聯邦能說兩國語言之公務員。將來可能考慮要加移民與聯邦交涉時。得說本國語言云。

△代柬

本社謹訂于五月十吉日（星期日）午後一時舉行成立第一週年紀念典禮寅具潔茗同日下午六時假座燈籠園酒家設筵歡敘屆時統請

民治黨總支分部暨洪門各團體及叔父昆仲
達權總支社
嬸姆姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

砵亞板汝達權支社同人敬約

DART COON CLUB, 104 KINGSWAY ST., PORT ALBERNI, B.C.

◎列城民治黨支部經費鳴謝

民國四十七年至本年三月

收大埠全體華僑一百元　萬利館十元
新振利十元　梁明　大歷界　李俊
曾有　每五元　丘榮　謝維彬　馬思聰
鍾穗　每三元　黃耀威　鄭鼎棠
每二元五　梁瓊芳　張旺　梁榮
梁福邦　梁兆聘　黃建勳　馬瓊夫人
梁毓邦　每二元　梁掌衡　梁掌銅夫人
劉孔昌　曾傳忠　每一元五　林富
丘適秀　鄭卿約　梁兆聘　劉孔昌
葉德　梁昌津　梁惠林　黃耀威夫人
每一元

○雜貨店餐館柏文樓出賣

顧客自理雜貨店。兼有肉類部。每年生意十一萬元。好上利。極清楚。短時間由上午九点至下午六点。星期日休假。取價一萬一千元。定銀六千元。存貨照來算。

有酒牌餐館。十個月生意十二萬七千元。除薪金有上利二萬元。店主往美國。取價六萬元。或適當還價。

新建十一組柏文樓。位於好住家區。最近全部完竣。無租十組房。業主必要出賣。　電話 TR 4-3225, TR 6-8831 與周君洽商。

Oak Investment 656 W. Broadway

度利市靚女服店是雲高華埠之最摩登及利便之貿易場所

Tracy's
THE FASHION CENTRE
ESTABLISHED [illegible]
524-30 GRANVILLE ST. 電話 MU4-1487

○柏文出賣

㈠近市區有來十二個，新式十二組聯房柏文，有士庫，自動暖氣爐，各組聯房內有雪櫃，電爐，好入息，價銀九萬九千五，可先錢期（問莫西房）

㈡近故曆甸有來十二個，兩層樓，有士庫，自動暖氣爐，車房，六組聯房，柏文，新式，價銀四萬七千五，可先錢期，

㈢位於繁盛地區，十六組聯房柏文，有士庫，自動暖氣爐，每年入息一萬七千元，設備各樣便用，向有乾淨入息一萬四千餘銀，價銀十二萬五，可先錢期，（問莫西房）

○咖啡濕出賣

好商業區，架擇齊備，生意每日有四十五元，平租有些，適合兩夫婦經營，價銀三千五，（問鄭景區）

○磚樓出賣

樓上兩舖樓下係舖，離唐人街不甚遠，業主因需錢濟急，急賣，價銀三萬四千九，（問鄭景區）

○洗熨店出賣

商業區，好生意，平租有些，業主因人力不足，急賣，價銀二千二，可先錢期（問鄭景區）

○樓出賣

商業區，一連四間舖，各住客自備電火暖氣，每年入息四千餘銀，價銀三萬六千九，（問莫西房）

新設 廖若仙事務所

發辦下列各項

㈠申請護照
㈡入籍移民手續
㈢申請養老金
㈣滙寄入息稅

莫氏貿易有限公司
雲埠：新街五三九號
本公司改用新電話號數 MU. 5-9621
晚間 TR. 9-1925

○訪尋余岩石禮親屬人

啓者：有宗親我海新美村人氏，余岩禮翁，不幸在埠仙去世，今特訪該翁之子孫。余姓宗長。如有宗親知其下落者。務即通知雄來舞或待商。或來信通知。以便答覆政府。如何辦理。爲要。

舞市區埠余風采分堂特啓

△良濟藥行徵聯播音

區壽康寧。世所羨求。痛苦疾病。人固難免。惟知養生。方能度致區壽康寧。惟知服補藥。方能消除痛苦疾病。本藥行度製之「養生至補丸」。功能強身壯體。善補益神。經久服用。自然延年益壽。百病潛消。經過多人實驗。「善用無傷甲中」。茲本藥行主人。存心濟世。普願同胞。咸誦儒書。特聘璋。垂無遜謎之才華。事恭王謝之風韻。茲舉行徵聯。　特聘

徐子樂老師品評

張文運而爲騷客。售聖藥以益人群。凡我儒林。幸祈賜教。其聯功意。何以加玆。聯例左列。

聯題求教

良濟白藥開地口未熊食　七言聽體
雅珍紅花愛天心因鳥啼　左右任調

獎格

冠軍獎金廿元　養生至補丸二罇　驅風萬靈油一罇
殿軍獎金十五元　養生至補丸二罇　驅風萬靈油一罇
亞軍獎金十元　養生至補丸一罇　驅風萬靈油一罇
季軍獎金五元　養生至補丸一罇　驅風萬靈油一罇
第四名至第十名　每獎金二元　養生至補丸一罇　萬靈油一罇
第十一名至三十名各贈養生至補丸五十粒
第三十一名至一百名各贈養生至補丸十粒

投卷辦法

㈠每卷收卷費一毛五仙
㈡購買養生至補丸一罇免收四卷卷費
㈢由四月十五日起收卷至七月十五日截卷
㈣揭曉後將獲選名聯刊登在大漢公報刊載

此丸經名醫與藥劑家鑒定認爲補品中之至補者確有反弱爲強之功。

養生至補丸

每罇七元五毛　寄費五毛

由四月十五日起至五月十五日止。凡購買百粒庄養生至補丸一罇。即贈送散庄十粒。如服十粒之後。認爲無多大效驗。可將原罇退還。原款奉回。

投卷處：加拿大溫哥華良濟藥行

Luong Chai Co. 4?? Columbia St., Vancouver 4, B.C. Canada

價目必定平的唯一宗旨

貨物齊備

不獨此處貨物最齊備且是加拿大最低之價錢男人女人童子各樣衣物鉄器油漆野遊裝置釣魚器具各物萬有豐富海陸軍公司價錢最低無別家可比請祈留意焉

668 Columbia St.
New Westminster, B.C.

27 W. Hastings St.
Vancouver, B.C.

ARMY & NAVY
WE SELL DEPT. STORES FOR LESS

近華區旅店生意出賣

本旅店有三十二個房。冷熱水喉。光線充足。有意經營者。請來西路街二五二號。與余紹華商議。

○街角雜貨生意出賣

兼兩住房。每日生意約一百廿五元。福街交奇化街。好存貨。新設備。電話 Mr. Anuki TR 6-4916

國信公司貨商場

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 E. Pender St. Phone: MU. 1-6023
Vancouver 4, B.C. MU. 3-3422
MU. 3-8932

新到

花旗參大量供應
分甲乙丙丁四種
正庄天字廿枝高麗參
各種藥材補品

西加拿大 庚利公司國貨商場 雲高華

GANGLEY TRADING LIMITED
280 East Pender Street
Vancouver 4. B.C. Tel. MU. 4-7931

獨家首次運辦：

[illegible]

雪蛤羹　銀耳羹
清香可口　冷熱可食

品質優美　規格標準

[illegible]

◎雲埠達權社通告

啓者：本社關於徵收年費案。經於元月十日會員大會議決。由元月一日起至六月三十日止。社員繳納年費。可享優先權利。並由吉月一日起即要照足數繳納。并公舉趙偉常、陳宣談、二君爲催收員在案。凡我男女社員。請將年費交與趙、陳、二君。或書記陳文彬手接收便妥。此佈

社長司徒建予
書記陳文彬

中華民國四十八年元月廿九日

○新建三聯屋出賣

位於稻加街在城多利路附近。磚料建築。一百年基業。超二千三百方尺。樓上三睡房。大客廳。餐房廚房。樓下有獨居男子柏文組。兼兩大兩睡房柏文組。自動暖氣爐兩個。如屋主不住其中。最低入息二百五十五元。取價二萬六千八百元現銀一萬元。還價有商量。特權經紀歡迎詢問。晚間電話 F. S. McGaw.

AL. 2022L. L. C. Creery & Co. Ltd.
416 Seymour St., 日間 MU 3-2141

○新建雙連屋出賣

每層三個睡房。完備士庫。位於 7233 St. Catherine St. at Kingsway. 業主自建。電話 AM 1-1488

○獨市唐番餐館出賣

本餐館在亞省煤油天然氣出產最豐富埠經營數十年生意向來暢旺交通利便及生意備有來去水喉樓上有住房籌尾另有住屋及車房民有別業不能兼顧故要割愛生意連賣業出賣如有意者勿失良機函商面議均可

Royal Cafe, P.O. Box 292
Turner Valley, Alta.

餐館平賣

KEN'S FISH & CHIPS
6627 Victoria Dr., FA 7-3216
Vancouver B.C.